

Condizioni generali

Swiss Post Box

1 Campo d'applicazione

Le presenti Condizioni generali (CG) regolano il rapporto fra le clienti ed i clienti (di seguito «cliente») e la Posta Svizzera (di seguito «Posta») per l'utilizzo della piattaforma Swiss Post Box e dei servizi basati sulla stessa (di seguito «Swiss Post Box»).

2 Condizioni di adesione e di utilizzo

2.1 Registrazione

Il cliente deve registrarsi online per l'utilizzo di Swiss Post Box. Nel corso del processo di registrazione, il cliente deve accettare espressamente le presenti CG cliccando sull'apposito pulsante. Le CG, pubblicate sul sito www.swisspostbox.com, diventano in tal modo parte integrante del contratto.

Il cliente garantisce che tutti i dati forniti nell'ambito della registrazione corrispondono al vero. In caso di modifica dei dati (in particolare l'indirizzo di domicilio), il cliente è tenuto ad aggiornarli immediatamente.

Il cliente si impegna a verificare entro 30 giorni i dati forniti in sede di registrazione. In caso contrario la Posta ha facoltà di chiedere l'account senza alcun preavviso. I costi dell'autenticazione personale (conferma di identità) sono a carico del cliente. La Posta si riserva il diritto di esentare dall'obbligo di verifica i clienti già identificati in altro modo (p. es. tramite registrazione SuisseID).

La Posta ha facoltà di rifiutare richieste di registrazione o di limitare l'accesso al servizio Swiss Post Box a determinati clienti senza indicarne il motivo.

3 Descrizione del servizio

3.1 Informazioni generali

Swiss Post Box consente di ricevere in formato elettronico la corrispondenza cartacea inviata ad un indirizzo di corrispondenza specifico. La Posta scansiona la busta dell'invio e trasmette l'immagine scansionata all'indirizzo e-mail fornito dal cliente. Il cliente può quindi decidere come procedere con l'invio: scansionare il contenuto con successivo recapito elettronico, chiedere che l'invio venga distrutto oppure che venga rispedito tramite posta ordinaria (a pagamento) ad un indirizzo desiderato. Il numero di lettere che può essere inviato con ciascuna spedizione è limitato a dieci unità.

Nel caso di invii rilegati, per esempio libri, giornali e riviste, la Posta scansiona soltanto copertina e ultima pagina. Il contenuto di invii rilegati non viene scansionato.

3.2 Invii esclusi

Swiss Post Box non può essere utilizzato per determinati invii, in particolare (elenco non esaustivo):

In Svizzera: pacchi, rimborso, recapito in mani proprie, atti esecutivi, invii soggetti a tassa o soprattassa, ordini di pagamento, atti giudiziari;

Nel resto del mondo: tutti gli invii analoghi a quanto sopra, in particolare quelli che richiedono la presa in consegna di persona.

La Posta rispedisce gli invii esclusi al mittente o all'indirizzo di domicilio del cliente (a pagamento), senza inviare comunicazioni all'indirizzo e-mail fornito dal cliente.

3.3 Procura

Il cliente autorizza la Posta a prendere in consegna per suo conto tutti gli invii recapitabili tramite Swiss Post Box, ivi inclusi in particolare gli invii raccomandati (R). La Posta firma la ricevuta a nome del cliente per tutti gli invii a lui destinati. Con la presa in consegna presso un indirizzo di corrispondenza l'invio si considera recapitato al cliente a tutti gli effetti.

3.4 Perdita della password

In caso di perdita della password, rispondendo correttamente alla domanda di sicurezza il cliente ha la possibilità di impostare una nuova password. Se la risposta alla domanda di sicurezza non è corretta non è più possibile accedere all'account.

3.5 Orari di servizio

Gli invii vengono trattati dal lunedì al venerdì, giorni festivi esclusi, dalle 7.00 alle 17.00 (ora svizzera).

In Svizzera sono considerati giorni festivi le seguenti ricorrenze: Capodanno, San Basilio, Venerdì Santo, Lunedì dell'Angelo, Ascensione, Lunedì di Pentecoste, Festa federale, Natale, Santo Stefano.

Nel resto del mondo valgono le festività stabilite dalle leggi locali, vale a dire del Paese in cui si trova l'indirizzo di corrispondenza e di quello del centro di scansione (attualmente la Germania).

3.6 Collegamento a IncaMail

Per il collegamento opzionale a IncaMail si applicano le Condizioni generali di IncaMail e tutte le disposizioni ad esse annesse. Per utilizzare la funzione IncaMail, il cliente è tenuto ad aprire un account IncaMail indipendentemente da Swiss Post Box.

4 Obblighi del cliente

Il cliente si impegna a utilizzare Swiss Post Box senza violare alcun obbligo contrattuale o legale. Il cliente è responsabile per la conservazione accurata, il corretto utilizzo e la qualità della sua password. Egli è tenuto a modificare immediatamente la password se sa o ha il sospetto che un soggetto non autorizzato la conosca o possa venire a conoscenza.

La responsabilità per la puntuale presa di conoscenza degli invii spetta direttamente al cliente.

Quest'ultimo ha l'obbligo di informare gli utenti degli effetti giuridici di una procura (analogamente al punto 3.3).

5 Indirizzamento corretto

Gli invii destinati a Swiss Post Box devono essere indirizzati correttamente secondo le indicazioni della Posta; in caso contrario il recapito non è possibile.

6 Utenti

Il cliente ha facoltà di registrare soggetti terzi come utenti nel proprio account. Egli è responsabile per tutti gli utenti nel proprio account come lo è per le proprie azioni. Il cliente è tenuto a verificare che gli utenti rispettino le presenti CG per quanto di loro competenza.

Gli utenti ricevono un codice di attivazione via e-mail e conferiscono alla Posta procura analoga a quella rilasciata dal cliente di cui al punto 3.3.

7 Prezzi e modalità di pagamento

7.1 Prezzi

L'utilizzo di Swiss Post Box è soggetto a pagamento. Il cliente sostiene tutti i costi relativi al proprio account, sia quelli causati da lui direttamente sia quelli causati dagli utenti del proprio account. Si applicano i prezzi e i modelli di prezzo pubblicati su www.swisspostbox.com.

I canoni versati in anticipo non vengono rimborsati in caso di recesso del cliente. Non sono dovuti interessi sui crediti del cliente.

7.2 Fatturazione

Le fatture devono essere pagate entro 30 giorni sul conto ivi indicato.

Se una fattura resta insoluta anche dopo il secondo sollecito, il servizio Swiss Post Box del cliente può essere bloccato senza preavviso fino ad avvenuto e completo saldo della fattura.

7.3 Interesse moratorio e spese di gestione

Nel caso in cui il pagamento non avvenga entro il termine previsto e debba essere sollecitato, per il secondo sollecito e ogni ulteriore provvedimento finalizzato alla riscossione del credito, verrà addebitato al cliente un importo forfetario pari a 20 franchi (IVA inclusa) a titolo di risarcimento per il disagio. È fatta salva la facoltà di richiedere il rimborso di ulteriori costi, in par-

ticolare di tutte le spese di esecuzione e delle spese giudiziarie, come pure di bloccare l'account.

Il cliente in mora con il pagamento di una somma di denaro deve versare, oltre a tutti i costi, un interesse moratorio del sette per cento annuo (7%).

7.4 Pagamento tramite carta di credito

Pagando con carta di credito, il cliente autorizza la Posta a cedere i propri crediti all'istituto che ha emesso la carta di credito. In tal caso si applicano le disposizioni del contratto della carta di credito.

7.5 Compensazione

Il cliente non può compensare i crediti della Posta con eventuali crediti che egli vanta nei confronti della Posta stessa.

8 Blocco dell'account

Se il cliente viola le disposizioni delle presenti CG, in particolare in caso di mancata osservanza del termine di pagamento o di mancata identificazione, la Posta ha facoltà di bloccare l'account, finché il cliente non ottempera ai propri obblighi, e/o di sopprimere l'account.

9 Disdetta

9.1 Disdetta ordinaria

Il cliente e la Posta hanno la facoltà di disdire l'utilizzo di Swiss Post Box in qualsiasi momento con preavviso di dieci giorni per la fine di un mese. La disdetta deve essere notificata per iscritto.

9.2 Disdetta straordinaria

In caso di ripetuta violazione degli obblighi contrattuali da parte del cliente, nonostante ammonimento da parte della Posta, e in caso di gravi motivi, il rapporto contrattuale può essere disdetto in qualsiasi momento con effetto immediato.

9.3 Disdetta per mancato utilizzo

In caso di mancato utilizzo di Swiss Post Box nel corso di un anno, la Posta ha il diritto di disdire il servizio Swiss Post Box con preavviso di dieci giorni per la fine di un mese. **Un eventuale credito non viene rimborsato al cliente.** La disdetta viene a cadere qualora il cliente riprenda l'utilizzo di Swiss Post Box durante il termine di disdetta.

10 Svuotamento dell'account

10.1 Svuotamento account da parte del cliente e degli utenti

È responsabilità del cliente, in caso di chiusura dell'account, di rimuovere tutti gli invii cartacei dall'archivio temporaneo e di eliminare tutti i dati. Per tutti gli invii cartacei non eliminati o di cui non viene ordinata la distruzione è dovuta una tassa.

Il cliente deve informare i propri utenti al riguardo ed è responsabile dello svuotamento degli invii e dell'eliminazione dei dati dei propri utenti.

10.2 Svuotamento account da parte della Posta

30 giorni dopo la chiusura dell'account, la Posta elimina irrevocabilmente tutti i dati e distrugge tutti gli invii cartacei dall'archivio temporaneo.

11 Effetti giuridici dei messaggi trasmessi e recapito

Gli effetti giuridici dei messaggi ricevuti tramite Swiss Post Box risultano dalla legislazione e dalla giurisprudenza. L'utilizzo di Swiss Post Box, in particolare anche allo scopo di rispettare i termini, avviene quindi esclusivamente a rischio e pericolo del cliente.

Il cliente è consapevole che per alcuni invii i termini iniziano a decorrere dalla presa in consegna da parte della Posta e non dall'effettiva notifica al cliente stesso. La trasmissione elettronica può inoltre essere soggetta a ritardi.

La presa in consegna presso un indirizzo di corrispondenza equivale quindi al recapito al cliente.

12 Riserva del diritto estero

Gli effetti giuridici descritti nelle presenti CG si fondano sul diritto svizzero.

Il cliente prende atto che lo scambio di dati al di fuori della Svizzera è disciplinato da ordinamenti giuridici esteri e quindi può determinare effetti diversi, eventualmente più o meno ampi rispetto al diritto svizzero. L'accertamento delle condizioni di cui sopra spetta al cliente.

13 Disponibilità di Swiss Post Box

La Posta assicura un elevato livello di disponibilità della piattaforma Swiss Post Box, tuttavia non può garantirne un determinato grado di disponibilità.

14 Responsabilità

Se legalmente ammesso, la Posta non risponde per i danni derivanti dall'utilizzo di Swiss Post Box, in particolare per quelli che riguardano gli invii o la loro perdita, nonché per invii non correttamente indirizzati.

La Posta non risponde inoltre per il corretto funzionamento dei sistemi di terzi, in modo particolare di internet, dei software utilizzati dal cliente o di altre piattaforme e-mail (determinate dal destinatario).

La Posta non versa risarcimenti per operazioni di adeguamento relative a cambiamenti dell'indirizzo di corrispondenza.

Il cliente risponde per i danni arrecati alla Posta o a terzi per l'uso abusivo (contrario alla legge o al contratto) di Swiss Post Box. Qualora soggetti terzi avanzino richieste di risarcimento dirette contro la Posta, il cliente si impegna a tenere la Posta completamente indenne. La Posta informa il cliente con tempestività nel caso in cui tali azioni vengano promosse.

15 Ricorso a terzi

Per l'erogazione dei suoi servizi la Posta può ricorrere in qualsiasi momento a terzi.

16 Informazioni a terzi

La Posta è autorizzata a comunicare il nome e l'indirizzo del cliente a terzi se questi ultimi rendono verosimile la presenza di un interesse legittimo.

17 Protezione dei dati e segreto postale

La Posta e i terzi coinvolti nella fornitura dei servizi si attengono per l'elaborazione dei dati alla legislazione svizzera in materia di protezione dei dati e di segreto postale.

18 Modifica delle condizioni generali

La Posta si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti condizioni generali. Le condizioni generali modificate vengono recapitate al cliente e pubblicate su www.swisspostbox.com. Le condizioni generali modificate, pubblicate su www.swisspostbox.com, si intendono valide se il cliente non recede dal servizio Swiss Post Box entro il termine di disdetta.

19 Clausola di salvaguardia

La nullità o l'illegalità di singole disposizioni del presente contratto non compromettono la validità del contratto in quanto tale. In tal caso la disposizione in questione deve essere sostituita da una disposizione valida, che produca per quanto possibile effetti equivalenti sotto l'aspetto economico.

20 Foro competente

Il foro competente è **Berna**.

In materia di controversie derivanti da contratti conclusi con consumatori è competente, per le azioni del cliente, il giudice del domicilio o della sede di una delle parti; per le azioni della Posta è competente il giudice del domicilio del convenuto. Sono contratti conclusi con consumatori quelli riguardanti prestazioni destinate al fabbisogno personale o familiare del cliente.

Per i clienti domiciliati all'estero o la cui sede commerciale è all'estero, foro ordinario d'esecuzione e foro esclusivo per tutte le azioni legali è **Berna**.

21 Diritto applicabile e disposizioni integrative

Al rapporto contrattuale è applicabile esclusivamente il diritto svizzero.

© La Posta Svizzera, 17 agosto 2011